|  |  |
| --- | --- |
|  | **Международный союз электросвязи**  **Бюро стандартизации электросвязи** |

Женева, 5 февраля 2021 года

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Осн.: | | **Коллективное письмо 5/ SG3RG-EECAT БСЭ** SG20/CB | – Администрациям, участвующим в работе РегГр-ВЕЦАЗ ИК20;  – Членам Сектора МСЭ-Т, участвующим в работе РегГр-ВЕЦАЗ ИК20;  – Ассоциированным членам МСЭ-Т, участвующим в работе РегГр-ВЕЦАЗ ИК20;  – Академическим организациям − Членам МСЭ, участвующим в работе РегГр-ВЕЦАЗ ИК20;  – Региональному отделению МСЭ для СНГ |
| Тел.: | +41 22 730 6301 | |
| Факс: | +41 22 730 5853 | |
| Эл. почта: | [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int) | |
| Веб-страница: | | <http://itu.int/go/tsg20rgeecat> |
|  | | | |
| **Предмет**: | | **Собрание Региональной группы 20-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Восточной Европы, Центральной Азии и Закавказья (РегГр-ВЕЦАЗ ИК20), Минск, Беларусь, 16–18 марта 2021 года** | |

Уважаемая госпожа,  
уважаемый господин,

Рад пригласить вас принять участие в следующем собрании Региональной группы 20-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т для Восточной Европы, Центральной Азии и Закавказья (РегГр‑ВЕЦАЗ ИК20), которое планируется провести в Минске, Беларусь, с 16 по 18 марта 2021 года включительно по любезному приглашению Министерства связи и информатизации Республики Беларусь и ОАО "Гипросвязь".

Собрание РегГр-ВЕЦАЗ ИК20 пройдет в Международном центре коммутации Белтелеком, ул. Захарова, д. 55, Минск, Беларусь:

• собрание РегГр-ВЕЦАЗ ИК20: вторник, 16 марта 2021 года (только во второй половине дня);

• собрание РегГр-ВЕЦАЗ ИК20: среда, 17 марта 2021 года (только во второй половине дня);

• собрание РегГр-ВЕЦАЗ ИК20: четверг, 18 марта 2021 года (только в первой половине дня).

Собрание будет приурочено к [Форуму МСЭ "«Умные» устойчивые города: организационные и технические аспекты"](https://www.itu.int/en/ITU-D/Regional-Presence/CIS/Pages/Events/2021/Minsk-SSC.aspx), который пройдет с 16 по 18 марта 2021 года в Минске, Беларусь, в том же месте.

Участие в собрании РегГр-ВЕЦАЗ ИК20 будет ограничено представителями Государств-Членов, Членов Сектора и Ассоциированных членов МСЭ-Т из данного региона, участвующих в работе 20‑й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, в соответствии с пп. 2.3.2 и 2.3.3 [Резолюции 1 (Пересм. Хаммамет, 2016 г.) ВАСЭ](https://www.itu.int/pub/T-RES-T.1-2016). Просьба иметь в виду, что преемственность участия полезна для работы группы.

Просьба принять к сведению, что стипендии для участия в собрании предоставляться не будут.

Участие в Форуме бесплатное и открыто для всех участников, которые разделяют интерес к темам, связанным с "умными" устойчивыми городами.

**Основные предельные сроки**:

|  |  |
| --- | --- |
| **9 февраля 2021 г**. | – Представление вкладов Членов МСЭ-Т, для которых требуется письменный перевод |
| **16 февраля 2021 г**. | – Представление просьб о направлении писем с визовой поддержкой (см. подробности в Приложении А)  − Предварительная регистрация (в онлайновой форме на домашней странице [РегГр-ВЕЦАЗ ИК20](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgeecat/Pages/default.aspx)) |
| **3 марта 2021 г**. | − Представление вкладов Членов МСЭ-Т (по электронной почте по адресу: [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int)) |

Дополнительная информация по собранию РегГр-ВЕЦАЗ ИК20 содержится в **Приложении** **A**.

Проект повестки дня собрания РегГр-ВЕЦАЗ ИК20, подготовленный г‑ном Алексеем Бородиным (Председателем РегГр-ВЕЦАЗ ИК20, Российская Федерация), приведен в **Приложении В**. Практическая информация о месте проведения размещена на домашней странице [РегГр-ВЕЦАЗ ИК20](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/20/sg20rgeecat/Pages/default.aspx) и [здесь](https://www.itu.int/en/ITU-D/Regional-Presence/CIS/Documents/Events/2020/03_Minsk/Practical%20information%20Minsk%203-5%20Mar%202020%20EN.pdf).

Желаю вам плодотворного и приятного собрания.

|  |  |
| --- | --- |
| С уважением,  A picture containing logo  Description automatically generatedЧхе Суб Ли Директор Бюро  стандартизации электросвязи |  |

**Приложения**: 2

ПРИЛОЖЕНИЕ A

Практическая информация о собрании

МЕТОДЫ И СРЕДСТВА РАБОТЫ

**ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ И ДОСТУП К НИМ**: Собрание будет проходить на безбумажной основе. Вклады Членов и проекты временных документов следует представлять по электронной почте по адресу: [tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int), с использованием [соответствующего шаблон](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx)а. Доступ к документам собрания обеспечивается с домашней страницы исследовательской комиссии и ограничен Членами МСЭ‑Т, имеющими [учетную запись МСЭ](https://www.itu.int/en/ties-services) с доступом TIES.

**РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ**: По согласованию с Председателем группы рабочим языком собрания будет русский с устным переводом на английский язык.

**ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕВОД**: В случае необходимости документы для этого собрания могут быть переведены на русский/английский языки. Предлагаем вам представлять вклады как можно раньше, чтобы обеспечить наличие достаточного времени для перевода.

Средства **БЕСПРОВОДНОЙ ЛВС** и доступ в интернет будут предоставлены в месте проведения мероприятия.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ, НОВЫЕ ДЕЛЕГАТЫ, СТИПЕНДИИ И ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА

**ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ РЕГИСТРАЦИЯ**: Предварительная регистрация является обязательной, и ее следует провести в онлайновой форме на домашней странице исследовательской комиссии **не позднее чем за один месяц до начала собрания**. Как указано в [Циркуляре 68 БСЭ](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), в новой системе регистрации требуется утверждение всех заявок на регистрацию координатором. Государствам-Членам рекомендуется учитывать гендерный баланс, а также включение делегатов с ограниченными возможностями и с особыми потребностями.

**ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА**: В случае необходимости визы следует запрашивать возможно раньше в посольстве или консульстве, представляющем Беларусь в вашей стране, или, если в вашей стране такое учреждение отсутствует, в ближайшем к стране выезда. Делегатов, которым требуется пригласительное письмо для визы, просят обращаться к г-ну Евгению Соловьеву (Mr Yauheni Salauyou), инженеру 1-й категории научно-исследовательского отдела инфокоммуникаций ОАО "Гипросвязь", и направить копию запроса г‑ну Фариду Нахли (Mr Farid Nakhli) ([farid.nakhli@itu.int](mailto:farid.nakhli@itu.int)), Региональное отделение МСЭ для региона СНГ, и в секретариат ИК20 БСЭ ([tsbsg20@itu.int](mailto:tsbsg20@itu.int)). Дополнительная информация размещена по адресу: <https://mfa.gov.by/en/ministry/faq/>.

ПРИЛОЖЕНИЕ B

Проект повестки дня   
собрания Региональной группы 20-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т   
для Восточной Европы, Центральной Азии и Закавказья (РегГр-ВЕЦАЗ ИК20),  
Минск, Беларусь, 16–18 марта 2021 года

1 Открытие собрания

2 Вступительные замечания

3 Принятие повестки дня

4 Распределение документов (вклады и временные документы)

5 Обзор 20‑й Исследовательской комиссии МСЭ-Т (структура и методы работы)

6 Обзор итогов предыдущего собрания ИК20

7 Итоги работы КГСЭ, относящиеся к ИК20 МСЭ-T

8 Обсуждение входных документов:

8.1 Основные моменты Форума МСЭ по теме "«Умные» устойчивые города: организационные и технические аспекты"

8.2 Обсуждение полученных вкладов

9 Программа работы РегГр-ВЕЦАЗ ИК20

10 Вклады членов РегГр-ВЕЦАЗ ИК20 для 20-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т

11 Обсуждение приоритетов РегГр-ВЕЦАЗ ИК20

12 Подготовка проекта отчета РегГр-ВЕЦАЗ ИК20

13 Место и сроки проведения следующего собрания РегГр-ВЕЦАЗ ИК20

14 Любые другие вопросы

15 Закрытие собрания

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_